

Bruxelles, 11. ožujka 2021.
(OR. en)

6900/21

Međuinstitucijski predmet:
2018/0218(COD)

AGRI 126
AGRIFIN 32
AGRIORG 31
AGRILEG 41
CODEC 345
CADREFIN 125

NAPOMENA

Od:	Predsjedništvo
Za:	Delegacije
Br. dok. Kom.:	9556/18 + REV 1 (en, de, fr) + COR 1
Predmet:	Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o izmjeni uredaba (EU) br. 1308/2013 o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda, (EU) br. 1151/2012 o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode, (EU) br. 251/2014 o definiciji, opisivanju, prezentiranju, označivanju i zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla aromatiziranih proizvoda od vina, (EU) br. 228/2013 o utvrđivanju posebnih mjera za poljoprivredu u najudaljenijim regijama Unije i (EU) br. 229/2013 o utvrđivanju posebnih mjera za poljoprivredu u korist manjih egejskih otoka – rasprava o politikama

I. UVOD

1. Komisija je 1. lipnja 2018. predložila reformu zajedničke poljoprivredne politike (ZPP) za razdoblje nakon 2020., uključujući Uredbu o izmjeni, kako bi se uvele izmjene pravila kojima se uređuju zajednička organizacija tržišta (ZOT) poljoprivrednih proizvoda (uključujući pravila o vinu), sustavi kvalitete EU-a (oznake zemljopisnog podrijetla) i mjere potpore za udaljene regije.

2. Europsko je vijeće 21. srpnja 2020. usvojilo zaključke o višegodišnjem financijskom okviru (VFO) za razdoblje 2021. – 2027., koji sadržavaju i smjernice o ključnim elementima sektorskih zakonodavnih akata povezanih s VFO-om, uključujući Uredbu o izmjeni.
3. Vijeće za poljoprivredu i ribarstvo 21. listopada 2020. postiglo je dogovor o općem pristupu u vezi s reformom ZPP-a te je time predsjedništvu dalo pregovarački mandat (dok. 12158/20). Europski parlament 23. listopada 2020. zaključio je glasovanje o svojem pregovaračkom stajalištu.
4. Pregovori s Europskim parlamentom o trima uredbama povezanim s reformom ZPP-a pokrenuti su 10. studenoga 2020. na velikom trijalogu. Od tada su 2. prosinca 2020., 27. siječnja 2021. i 3. ožujka 2021. održana tri trijaloga posvećena Uredbi o ZOT-u.
5. Na prvom trijalogu 2. prosinca 2020. dogovoreno je da će se predmet podijeliti u četiri bloka i tako s njime postupati:
 - **Blok 1.** obuhvaća upravljanje tržištem i povezane odredbe o intervenciji, izvanredne mjere i mjere za upravljanje krizama, transparentnost tržišta i uvoze.
 - **Blok 2.** obuhvaća vino i oznake zemljopisnog podrijetla, uključujući sve odredbe o vinu, aromatizirana vina na temelju Uredbe (EU) br. 251/2014 i Uredbe (EU) br. 1151/2012.
 - **Blok 3.** obuhvaća organizacije proizvođača i međustrukovne organizacije te odredbe povezane s tržišnim natjecanjem.
 - **Blok 4.** obuhvaća tržišne standarde, školske programe, program mogućnosti koje se posebno odnose na udaljenost i otočnost (POSEI) i manje egejske otoke te prijelazne i završne odredbe u manje homogenom bloku.
6. U dosadašnjem radu tijekom pregovora s Europskim parlamentom o Uredbi o izmjeni obuhvaćene su izmjene u vezi s vinom i oznakama zemljopisnog podrijetla u okviru bloka 2. te u vezi s organizacijama proizvođača i međustrukovnim organizacijama u okviru bloka 3. Konstruktivne rasprave s Europskim parlamentom o bloku 1. pokazale su se zahtjevnijima.

II. TRENUTAČNO STANJE

Teme o kojima je postignut privremeni dogovor

7. Tehnički rad i rasprave u okviru trijaloga s Europskim parlamentom i Komisijom omogućili su pregovaračima da postignu privremene dogovore osobito o sljedećim pitanjima:

Blok 2. – vino

- Produljenje valjanosti odobrenja za sadnju vinove loze — države članice mogu odlučiti da su odobrenja iz članka 66. prvog stavka valjana šest godina od datuma njihove dodjele ako se ponovno ide saditi na istoj parceli ili istim parcelama koje su bile iskrčene (**članak 62. stavak 3. – Amandman 261**)
- Izuzeće od odobrenja za sadnju ili ponovnu sadnju na površinama namijenjenima eksperimentalnim svrhama, za uspostavljanje zbirke sorti vinove loze namijenjenih očuvanju genetskih resursa i za lozne cijepove (**članak 62. stavak 4./članak 63. stavak 4.a – Amandmani 64/66**)
- Oznake zemljopisnog podrijetla vina:
 - poboljšani odnos s podrijetlom – bolja prilagodba pravila stvarnom stanju (**članak 94. stavak 2. – 236/CON**)
 - odnos s održivim razvojem (**članak 94. stavak 2. točka (ga) (novi) – Amandman 236**)
 - jačanje zaštite žigova (**članak 102. – CON**)
 - ojačanje zaštite za uporabu kao sastojak (**članak 103. – 263rev/CON**)
 - ojačanje zaštite ZOI-ja i ZOZP-a čak i ako se upotrebljavaju kao sastojak, u pogledu robe u provozu ili ako se prodaje e-trgovinom (**članak 103. – Amandman 88/ 263rev**)
 - izmjene specifikacije proizvoda dijele se u dvije kategorije s obzirom na njihovu važnost: izmjene Unije koje zahtijevaju postupak prigovora na razini Unije i standardne izmjene koje treba rješavati na razini države članice ili treće zemlje (**članak 53; Amandmani 198/199/CON**)

Blok 1 – upravljanje tržištem

- Ograničavanje Komisijinih ovlasti na utvrđivanje definicija u vezi sa sektorima iz Priloga II. Uredbi 1308/2013 (**članak 3.; Amandman 49/CONS**)
- Zadržavanje tržišnih godina i prilagodba datuma za maslinovo ulje i stolne masline radi bolje prilagodbe stvarnosti (**članak 6; Amandmani 50/51**).

Teme o kojima se već raspravljalo u okviru trijaloga, ali na kojima još treba raditi

8. Tehnički rad i rasprave u okviru trijaloga također su omogućili pregovaračima da ostvare napredak u sljedećim temama:

Blok 2. – vino

- Produljenje programa odobravanja prava sadnje do 2045., bez promjene najvećeg postotka godišnjeg povećanja – dogovor je postignut zadnji dan roka, ali nastavlja se rad na formulaciji uvodne izjave kako bi se opravdalo produljenje (**članak 61.; Amandman 63**)
- odobrene sorte – zadržavajući *status quo*, za razliku od prvotnog prijedloga Komisije o ukidanju zabrane hibrida bez vrste *Vitis vinifera* i šest sorti grožđa – načelno je postignut dogovor, ali nastavlja se rad na formulaciji uvodne izjave kojom se pruža obrazloženje (**članak 81. stavak 2.; Amandmani 75/76/CON**)
- Dealkoholizacija vina – dogovor o usklađivanju kriterija u ZOT-u kao praksa koja se primjenjuje na kategorije vina, uključujući ZOI (djelomično) i ZOZP (potpuno ili djelomično) – načelno je postignut dogovor, ali nastavlja se rad na formulaciji uvodne izjave radi opravdanja razlikovanja ZOI-ja i ZOZP-a (**članak 92. stavak 1., članak 93. stavak 1.a točka (va) (novi), Prilog VII. II. – Amandmani 78, 82, 166 – 170**)
- Označivanje hranjive vrijednosti vina – Vijeće i Europski parlament slažu se da je potrebno uskladiti pravila u okviru ZOT-a, prihvaćajući prijedlog Komisije o uključivanju potpune izjave o nutritivnoj vrijednosti izvan oznake – potrebno je još raditi kako bi se osiguralo jednako postupanje za djelomično dealkoholizirana vina bez obzira na udjel alkohola u tim vinima (**članci 119., 120. i 122.; Amandmani 101/105/CON**)

Blok 3. – Pravila tržišnog natjecanja

- Upravljanje opskrbom za ZOI/ZOZP – proširenje postojećih pravila za vino, sir i šunku na sve poljoprivredne proizvode s oznakama ZOI/ZOZP (**novi članak 166.a; Amandman 124**)

Teme za koje su stajališta izrazito različita

9. Dosadašnje rasprave u okviru trijaloga pokazale su znatnu razliku u stajalištima Vijeća i Europskog parlamenta u pogledu određenih amandmana koje je Europski parlament uveo u okviru bloka 1. o upravljanju tržištem i izvanrednim mjerama.

Područje primjene i tržišne godine:

- prijedlog EP-a o proširenju područja primjene na sektor šećera; bojazni u vezi s usmjerenošću na tržište (**članak 1; Amandman 46**)
- Isticanje određenih ciljeva ZPP-a utvrđenih u UFEU-u (**novi članak 1.a; Amandman 47**)

Javna intervencija i potpora za privatno skladištenje

- Otvaranje i zatvaranje javne intervencije – EP je predložio da javna intervencija bude dostupna tijekom cijele godine; bojazni u vezi s usmjerenošću na tržište i utjecaj na proračun (**članak 13; Amandman 54**)
- Otkup po fiksnoj cijeni ili putem natječaja – EP je predložio otkup samo putem natječaja (**članak 14.; Amandman 55**)
- Definiranje cijene javne intervencije – EP je predložio brisanje odredbe o otkupu po fiksnoj cijeni i uklanjanje ili ograničavanje uloge Vijeća u određivanju referentnih cijena (**članak 15; Amandmani 56, 57, 266**)
- Opća načela koja se primjenjuju na raspolaganje zalihami za javnu intervenciju i otkrivanje identiteta korisnika (**članak 16.; Amandman 232**)
- Novi proizvodi za potporu za privatno skladištenje (stolne masline); bojazni u vezi s usmjerenošću na tržište i utjecaj na proračun (**članak 17. stavak 1. točka (b); Amandman 59**)
- Novi proizvodi za potporu za privatno skladištenje (riža); bojazni u vezi s usmjerenošću na tržište i utjecaj na proračun (**članak 17. stavak 1. točka (ia); Amandman 60**)

Odredbe o šećeru

- U naslovu sporazumâ za sektor šećera dodane su šećerna repa i šećerna trska; bojazni u vezi s usmjerenošću na tržište (**članak 125; Amandman 106**)
- Izvješćivanje o cijenama na tržištima šećera. Ovo bi moglo otvoriti daljnje rasprave o području primjene sektora šećera (**članak 126.; Amandman 107**)
- Novi proizvodi (šećer od šećerne repe/šećerne trske/etanol) koji bi mogli potaknuti daljnje rasprave o području primjene sektora šećera; bojazni u vezi s usmjerenošću na tržište (**članak 126. stavak 1.; Amandman 108**)

Trgovina s trećim zemljama

- Dodatne uvozne carine definicija tržišne izloženosti (**članak 182. stavak 1. treći podstavak (novo); Amandman 136**)
- Carinske kvote; upravljanje carinskim kvotama (društveni aspekt / aspekt Međunarodne organizacije rada + aspekt zaštite okoliša) (**članak 184. stavak 2.; Amandman 137**)
- Teme povezane s trgovinom (uvozne/izvozne dozvole, posebne zaštitne mjere, uvoz iz trećih zemalja). Vijeće i Komisija izrazili su zabrinutost u pogledu usklađenosti s pravilima WTO-a. Potrebno je dalje raditi i uključiti pravne službe svih triju institucija. (**članak 182. stavak 1. / članak 188.a; Amandmani 133 – 135/138**)

Izvanredne tržišne mjere

- Mjere za stabilizaciju proizvodnje u razdobljima ozbiljnih poremećaja na tržištu; nametanje pristojbe na povećanja proizvodnje; bojazni u vezi s usmjerenošću na tržište (**članak 219.b (novi); Amandman 150**)
- EP predlaže da se prošire odstupanja od pravila tržišnog natjecanja; bojazni u vezi s usmjerenošću na tržište (**Glava Dio V. Poglavlje 1. odjeljak 4.; Amandman 151**)
- Sprečavanje poremećaja na tržištu (organizacije proizvođača, međustrukovne organizacije – produljenje); bojazni u vezi s usmjerenošću na tržište (**članak 122; Amandman 152**)
- Praćenje poremećaja na tržištu i planovi za upravljanje (**članak 122.a (novi); Amandman 248**)

Opservatorij EU-a

- Opservatorij EU-a i mehanizam ranog upozoravanja Vijeće i Komisija smatraju da stvaranje jedinstvenog neovisnog opservatorija nije dobra ideja, ali bi mogli razmotriti formaliziranje postojećih promatračkih skupina i stvaranje novih. Slično tome, zabrinuti su zbog uvođenja automatskog mehanizma pokretača jer bi to bio *ex ante* intervencijski instrument koji bi mogao dovesti do narušavanja tržišta. Ujedno smatraju da je bolje zadržati postojeći nadzorni mehanizam koji uključuje promatračke skupine, Komisiju, Vijeće i Parlament. **(članak 218.a (novi)/218.b (novi); Amandmani 146/147)**

III. DALJNI KORACI

10. Iako su dosad održani trijalози omogućili Vijeću i Europskom parlamentu da usklade svoja stajališta o nekoliko tema, bit će potreban dodatan intenzivni rad kako bi se postigao sveobuhvatan dogovor o cijeloj Uredbi o izmjeni.
11. **Predsjedništvo poziva Vijeće da potvrdi dosadašnja postignuća posebno u pogledu vina, te da iznese primjedbe o tome opravdavaju li ta postignuća bilo kakvo ublažavanje stajališta Vijeća o problematičnim izmjenama u okviru bloka 1.**
